

綜合新聞

葉氏夫人八秩榮慶
桃筵宴客捐助善款

（點閱頓頭）本埠殷商馬兆熊，兆熊之令堂堂，葉氏夫人，係前維城已故馬族紳着馬寶蘭翁之淑妃，昨八日，欣逢說脫良辰，其承慶子兆熊，兆熊，孫家禎，天駒等，孝思純篤，仰答親恩，特備卑新世界商家，盛設桃筵，爲太夫人懣祝，下午六時，各界親友，聯翩入室，喜氣滿室，筵開十餘席，席間馬華軒衍佈桃筵百趣，馬君盛壽壽婆家庭，二丁功名，世代書香，家庭美滿，蘭桂騰芳，稱揚備至，隨介紹妻葉氏夫人，與承慶兒孫，及承慶，瑞蓮，瑞嬌，媳婦陳月仙，黃奕柳

（未完）

洞房花燭夜
新郎鬧雙包
新郎鬧雙包
新娘無雙

（續昨）二十號 禮拜六 映
十一 奇案之一案「包公夜審行屍」，
丹 醒水伯，羅劍郎。同場加映「黑
飛天貓」，陳寶珠，曾江，方玲玉，
欣，上官玉，杜平。
預聞：三十一號（禮拜日）映「
恨大一，芳艷芬，新馬仔，梁醒波。

李溢基翁喪禮榮哀

(輿訊)：本埠彭梅亭益恭翁仙逝，訃報載，昨九日假晦暗市黨驚憤，行喪禮，男女宗親戚友，親臨執紼致哀者衆多，堂前臨慰壯，行禮開始，女喝哀曲，牧師開唱南讀聖經，講述之生先其辭，祈禱，文楊誦益翁行狀及代表李答謝，牧師祝福，男女執紼諸君，依次向溢基墓遺老，尸辭靈致悼詞畢，由邦喜、北柱、泰來、郎佐、神畢、鄭金、扶杖登車，出殯發引，直趨平科市蘭墨園，如儀安葬，備極榮哀，其孝、炳耀，特刊陶陶酒家設素餐謝各位盛意。

岡州總會館歡宴高信

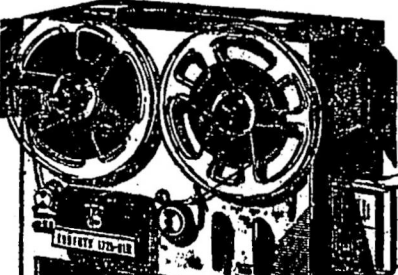
察院務，於昨十五日午，在桃園酒樓，設款數席招待，王領事易非，林內屏蔣蔣華，湯君谷，陸地真委員長赴席。岡州邑備簡，簡首由理事林青致歡迎及議會首題，隨即請高委員長致詞，述世界各地岡州僑胞之況，以旅居越之廣東新會人為數最多。且設有新會堂，并謂他本、華華僑子弟，與雲南有密切關係，並以修身齊家治國今天

岡州掌故鄉土史 官簡意深，各人談

風生，開懷暢飲，賓主盡歡，至一時始各人握別。

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話：貳式五四・三九一三

八轆路汽車及家庭式唱機
唱帶，目錄印備，函詢即

A vintage LUCK SOUND record player with two large speakers and a hand holding a record. The device is a large, boxy unit with two prominent circular speakers on the top half. Below the speakers is a control panel with various knobs and buttons. A hand is shown holding a vinyl record, ready to place it on the turntable. The brand name 'LUCK SOUND' is visible on the front panel.

● 訃告

不孝詠源詠燕詠棠等侍奉無狀痛膺
先妣李門徐氏安人不幸於中華民國五十
八年八月十七朔五時病終於中央醫院
享壽潤閏六十有三歲小孝詠源詠燕
棠等侍侍在側呼天莫及親視含殮遵
成服禭擇八月廿二日（星期五）下午
二時在暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩上
塋於科士蘭墓園 參屬
宗親戚友誼長此卹

聞

不佞期夫 李自南 拭淚頓首
哀子 詠源詠燕詠棠泣血稽顙
哀女 慕潔（適陳門）
慕賢（適馮門）

立哭者

新洞房花燭夜

華民戲院八月廿四（禮拜日）
 嘩！好睇呀！阿珍嫁
 行快的來啦！喂！
 ▲日夜連環映六場




★影七部全 映配場同★

變奇屍艷

丁瑩·有意 要嫁人
朱江·無心 得佳偶

阿珍·丁瑩
王儉青·朱江
招鑽·鄭君綿
八叔·高魯泉
八姑·馬金銀
阿芳·羅蘭
阿芬·張翠鸞
大賊十·俞明
賣菜佬·陳翠屏
喃無佬·周吉
小·安偉理
看更佬·湯劍廷
錢太太·鄭文霞
王父·王克

★麗芳芳★張英上★



 森 堅固大屋大戲院，土庫另三房，三腳水廁，壹萬九百元，先交七千餘，有地方居住，販伍雜貨店，每日生意約叁百有長批，詳情問伍澤森一萬元，另點貨，可以自長批。

歌 包公夜審行屍

鐵面無私生猛惡性

八月廿三號(星期六)由十二點半映到十點半

舞 黑 白 飛 天 貓

陳寶珠 江官玉 李英 方瑋玉 梅欣社 平藍天

八月廿四號(禮拜日)由十二點半映到十點半

丁壁拜假土坡成

金都七彩 艷麗奇譚 蕭芳芳 反串伯爺公

新洞房花燭夜

龔 貞 信 花 鋪

Phone: 733-5304
 3024 W. BROADWAY
 VANCOUVER 8, B. C.

實事實業燕梳有限公司

208 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

伍澤滄 黃秀英 事務所
辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

支店電話：伍澤滄 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭懷源 BE 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣 請駕臨本號或電話詢問

- 華非夾十四街觀新屋，一廳三睡房，洋台，包爐式炭六千，可以還價。伍澤森。
- 一年新六廳房上上兩層式觀屋近亞打素，新地，陽合棚，近學校商場，舊式炭八千八。鍾天賜。
- 西區雜貨店，每日生意約二百元，叫鮮花牛菜多，利深租平，開價五百九十九元。問伍澤森。
- 一萬四千五百元，買堅固華埠住家屋，樓下廚房，樓上四睡房，全土庫新平煙爐。鍾天賜。
- 近卑閣殯館日做百七十元，該舖已經營廿年因康廉讓一萬四千元，另有殯館相間。問鍾天賜。
- 女子美容院在卑市定東街，每年純利約六千元短租，西人業主退休，四六有價廉。伍澤滄。
- 近柏架觀六廳房住家屋，新式暖氣，全土庫油色，僅一萬六千九百元，十分抵買。鍾天賜。
- 九呎半五廳新屋土庫有廚房及鏡櫃買百壹，京士突夾非華後，僅二萬四千九。鍾天賜。
- 東區九年新屋，一廳三房，土庫全完成，有房開所，開價式萬九千五，可以還價。問伍澤滄。
- 丹閣下層四睡房，土庫另有二房自住，上層五房買百廿五元，萬九千八，先交九千。鍾大賜。
- 入息樓共八間廚房各自門口，月收租六百元，萬九千八，先交萬式，餘光銀期。鍾天賜。
- 堅實大屋，三睡房，自動燒氣熱水，近油蔴。

代理燕梳

本號代理汽車房屋火燭盜搶切等各項燕梳，價錢公道，明務快捷，如蒙採購請垂詢。

本公司每日接有房屋新讓，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商舖，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本號白欄所列廣告外，尚祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

新舊樓業房屋 各行生意

成功之端 屈武折者壹元六角
兩朝國舅宋子文楊史艾明者九毫
古今詩詞選擇中英對照壹元五角
國語時代曲名歌款式貳式元五角
世說新語 劉義慶著壹元八角
失望的靈魂九毫 海音堂元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四角
占士邦間諜金手指英文著壹元六角
鐵騎的小水湖 鐵騎著壹元貳毫
安齡·法蘭西日記 據音譯九毫
戀愛十年式元七代元物式元壹毫
豪門惡棍式元六角兩盤魂壹元七
沉淪壹元五角五 以上倭人著
男女偷情的秘密觀摩主 壹元六角
女性懷情 白衣著壹元八角
西洋雜誌王孫著 一至五各壹元六角
性愛的泉源 慧珊著壹元四角五
女觀者手冊七毫 王八子八毫亦舒
二世祖遊遊扶桑元盤游海客六角
二世祖遊遊瑞士春光游海客六角

故宮春秋畫冊精庄 圖廿幅六元
父孫中山先生遺墨 傳畫生先

一劍遊江湖五冊金重十貳元式
迷宮魔劍廿冊 麗陽風著 七
劍魔處仇卅六冊伴爾續十玖元
彈劍江湖十式附諸葛青雲四元元
斬磨刀九冊倪匡著 叁元壹毫
聯劍廿六冊柳殘陽著 十元四
情天新魂廿廿 方汶 十
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式不
黑風魔廿六冊 司徒松 五元
血花魔廿廿二冊伴爾續主 八
關西刀客得十七冊岑公孫叁元
血海殘魂廿冊孤獨生著 七
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲元元
血洗海龍潭十二冊鍾鐵樹元元
勢血金銀四十二冊金重十七元
尼龍單劍鐵法高碧珊著 五毫
如花美眷九卷聲色大馬九卷何
女體嬌艷很好 郭凱倫著壹元
人間的買賣 白衣著 壹元壹
斗至元三 吃月病的人元四依

易傳規者 精庄本五元五

Wan Sun Book Store, 78 E. Pender St. Vancouver, B. C.

中華新片



九月初七號 禮拜日 (在連雲戲院映)

危城金粉

全部伊士曼七色
影攝
色彩
極其
鮮明
鼓吹
歌唱
林鳳琴
葉陳好
述譚蘭卿
半日安
許雪秀
芳新
蕭佩衡
衛王演
王子千
里求
煙宮主
節烈
貞誠
鵬鳴
挽救
危城
林鳳琴
得做人君

八月廿一號(禮拜日)
退出影壇
久欠所留
底帳已清
退還所有
權軸均數

魂離恨天
芳艷芬

中國戲院不交，地點違中，取價廿五萬元，七萬元現銀即可成高。



Block Bros
Realty Ltd.

華人營業代表
韋傑 CHICK WEI

電話：住宅261-4364
公司431-1471

△東區新商業磚樓地下有舖壹間上層有六房
華麗廚房兩組，土庫大貨倉傢器租出取價
九萬五千元。年淨壹萬一千元以上，只需
三萬五千元電繳即可成交，餘款供業主
△近廟街市街附近六廟房有土庫，取價二萬
六千九百元。

東區菓舖連實業，舖位面積約千餘尺，地闊
六十餘尺，樓上六睡房，建築堅固美觀，地
點適中，每年做八萬元以上生意，年淨萬元
，每週祇開五日半，如將工作時間調整，營
業額可達十萬元以上，取價五萬九千元，另
點貨，良機勿失之交臂，欲購從速。

梁 祺
LEONG KEE
227 CARRALL ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587

(承接土木大小工程)
裝修油漆，內外窗格，新建樓梯，改換屋頂，他瓦天面，
扶正傾斜房屋，修理木窗，舊址建造菜園，玻璃牆，地格等工
程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒賺相迎。此
地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四、三五八七
夜間電話：式五四、壹式〇三

華益實業公司
WEST-FAST REALTY LTD.
295 E. PENDER ST.
公司電話 695-4271
關助德 736-0751
高奇助 736-5026
洪錦盈 255-9669
黃席新 268-9418
張覺元 325-8981

▲東區新招文一千組，年收一萬五千元，全價十
六萬，另八組，年收一萬式千元，全價九萬五
千元。
▲近年新住宅一四睡房，華貴富麗，取價四萬九
千元。
▲葉錦發讓一市區內僻街夾大街角街，缺人力，
平讓二千五百元，另放貨。
▲福街住宅二睡房，地闊五十尺，可建存屋，
取價壹萬九千五百元。

▲九萬五千元，另十組年收壹萬八千元，取價
十一萬五千元。

南洋商業銀行

華僑服務部

辦理

華僑滙款	—— 全國通滙	解款迅速
華僑存款	—— 安全保密	息厚便利
香港解款	—— 隨收隨解	快捷妥當
信託事項	—— 手續簡便	服務週到

並經營一切銀行業務

代理：香港民安保險公司 各種保險
 香港中國保險公司 人壽保險

歡迎委託 · 竭誠服務

行址：香港德輔道中一號 A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
 1A, DES VOEUX ROAD, C.,
 HONG KONG

電報掛號：“NANYANGBANK” 電話：239101 (十線)

● 高業磚樓二幢

● 角位位置，年淨收五萬七千

● 價五十二萬元

● 年淨收三萬二千元，取

價三十二萬元

● 角位位置，年淨收五萬七千

● 價五十二萬元

● 年淨收三萬二千元，取

價三十二萬元